

THEATRE DES OSSES

VUARAT - 1616 ATTALENS
☎ 021/947 49 52 ou 022/29 33 16

Le Théâtre des Osses a le plaisir de vous proposer pour le mois de septembre 1988

"L'ANTIGONE DE SOPHOCLE"

Durant 5 ans notre troupe a interrompu ses activités afin de participer à d'autres projets théâtraux qui lui ont permis de parfaire ses connaissances et d'acquérir d'autres expériences. Nous avons entre autre travaillé 3 saisons avec Benno Besson et participé à la tournée internationale de "L'Oiseau Vert". Par ailleurs, nous avons écrit, mis en ondes, enseigné, joué, mis en scène. Aujourd'hui nous voulons reprendre nos activités au sein de la troupe que nous avons fondée en 1979 et nous nourrissons le projet de l'agrandir.

En automne 1984 le Conservatoire de Fribourg confiait un cours d'art dramatique à Gisèle Sallin. En 1986 et 1987, 4 élèves ont été reçus dans des écoles professionnelles de théâtre à Strasbourg, Genève et Lausanne. Ils sont actuellement en cours de formation.

D'autre part, le Département des Affaires Culturelles du Canton de Fribourg a octroyé une subvention au Théâtre des Osses pour qu'il réalise un spectacle qui fasse l'objet d'une tournée en 1988.

Nous avons choisi de monter "L'Antigone de Sophocle" et voici pour quelles raisons:

1. Antigone est une des plus belles pièces qui soit au monde. Elle a 2400 ans et ce qu'elle nous dit est d'une modernité difficile à trouver dans la plupart des textes contemporains.

2. Elle permet au Théâtre des Osse de confier les rôles d'Antigone, d'Ismène, d'Hémon et du Messager aux 4 jeunes élèves professionnels fribourgeois qui ont actuellement l'âge des rôles qui leur sont confiés. Quant aux autres partitions de la pièce, nous avons pu les proposer à de grands acteurs de Suisse Romande et Daniel Fillion, Gérard Carrat, Véronique Mermoud, Pierre Maulini et Ange Fragnière joueront dans le spectacle.
3. Nous voulons intéresser un jeune public qui puisse s'identifier à des héros de théâtre qui se battent par amour et par utopie. Il est important pour nous de monter une pièce où des adolescents expriment à la fois leur désaccord avec le monde dans lequel ils vivent et le désir qu'ils ont d'une réalité plus humaine et plus digne.
4. La traduction d'André Bonnard (Suisse Romand) est actuellement la plus belle qui existe en français.
5. Cette pièce peut être jouée dans un décor simple et donc se jouer dans divers locaux.


La "première" aura lieu à Attalens à la fin du mois d'août et le spectacle sera disponible jusqu'au 15 octobre 1988, soit durant 1½ mois. Le coût de la représentation s'élève à Fr. 8000.- [droits de traducteur compris.]

Nous joignons à cette lettre des informations concernant ce spectacle. Nous espérons vivement qu'il retiendra votre attention et que vous pourrez l'accueillir dans votre ville. Nous sommes à disposition pour tout renseignement et dans l'attente de vos nouvelles, nous vous prions d'accepter,

Attalens, le 13 février 1988

THEATRE
TROUPE SUISSE
FONDÉE EN 1979
PAR VÉRONIQUE MERMOUD
ET GISELE SALLIN

DES OSSES



ANTIGONE DE SOPHOCLE
Traduction d'André Bonnard

"Regarde cette main. Aide-la à relever le mort."

Antigone

ANTIGONE DE SOPHOCLE
traduction d'André Bonnard

INTENTIONS DE MISE EN SCENE

1. La force d'Ismène
2. Créon - la peur
3. Le soldat - personnage comique
4. Le chœur

LA FORCE D'ISMÈNE

Ismène:

Considérée et admise comme un être faible, lâche.
"La petite soeur un peu nouille qui reste à la maison."

En réalité elle est aussi forte qu'Antigone. Elle est son contraire et sans son opposition, Antigone ne trouverait jamais toute sa démesure.

<u>ANTIGONE</u>	<u>ISMÈNE</u>
la mort	la vie
la folie	la raison
l'utopie	la réalité
l'héroïsme	l'anti-héroïsme
l'imaginaire	l'espèce, la race
la gloire	l'amour

"Sauve ta vie. Je ne t'en veux pas de la conserver"
Antigone

"Tu le veux... Va donc, Antigone. Va... Insensée mais toujours chère à ceux qui t'aiment"
Ismène

LES RAISONS DE L'UNE SONT AUSSI FORTES QUE LES RAISONS DE L'AUTRE

lever du jour: questions extrêmes posées dans une situation extrême.

1. Antigone: dégoût du compromis, de sa vie, de sa soumission
2. Placer l'absolu comme réalité au prix de sa propre vie
3. L'utopie et la folie sont plus attrayantes et prestigieuses que la réalité et la raison
4. Attrait de l'héroïsme. Prestige de la victime
5. Puissance de l'imaginaire d'Antigone grâce à la puissance du réalisme d'Ismène
6. Mort glorieuse d'Antigone rapportée par Ismène qui vit et continue la race.
7. Suite aux morts d'Oedipe, Jocaste, Étéocle, Polynice, Ismène refuse la mort. La sienne et celle d'Antigone. Elle se bat pour leurs vies.
8. Vivre dans la société de Créon est aussi subversif que de mourir.
9. Ismène a peur de mourir, elle n'a pas peur de vivre
10. Elle aime Antigone telle qu'elle est, avec sa démesure, avec son choix de mourir.
Le plus grand amour: aimer un être libre.

CREON - LA PEUR

Créon:

Sa naissance lui donne le pouvoir

Le pouvoir est donc un DROIT NATUREL

Il ordonne - il est obéit.

LA DESOBEISSANCE déclanche en lui
la peur, car elle le remet en cause
dans sa NATURE. Perdre son pouvoir
correspond à perdre ce qu'il est
et non ce qu'il a obtenu.

Négation de lui-même.
Angoisse de mort qui le conduit
à la folie

"Qui a eu l'audace?"
Créon

"Tout en toi me déplaît
et grâce au ciel me
déplaira toujours"
Antigone

"Tu veux mettre à mort
la fiancée de ton fils?"
Ismène

"Si tu n'étais pas mon
père, je te dirais que
la folie te possède."

"Va donc dans un désert
si tu veux gouverner seul."
Hémon

EVOLUTION DE LA PEUR

1. QUELQU'UN lui désobéit et recouvre le corps
de Polynice.
QUELQU'UN dans son royaume n'a pas peur de
lui. Il soupçonne un complot. Il a peur
de ne pas être aimé.
2. Arrestation d'Antigone
ce QUELQU'UN est dans sa maison
est une femme
est jeune
est soutenu par son peuple
3. Ismène
approuve Antigone
désapprouve Créon
Ismène est une femme, elle est jeune, fait
partie de la maison de Créon
4. Hémon
aime et approuve Antigone
désavoue Créon-père et Créon-roi.
Hémon est un homme, il est jeune, fait
partie de Créon lui-même

QUI N'A PAS PEUR DE CREON?

Ses propres enfants: ils sont jeunes, utopistes,
amoureux, et l'opinion publique est pour eux.

CREON DEVIENT FOU

"Raille. Le fou ignore
sa propre folie."
Tirésias

"Malédiction sur moi.
Céder me déchire. Je
m'arrache le coeur...
le destin seul aura pu
me fléchir."
Créon

5. Tirésias
"Une tireuse de cartes" payée pour entériner
les décisions du gouvernement.

TIRESIAS A PEUR et il renvoie à Créon
sa propre image. En quelque sorte, il
le libère. C'est comme si la peur arrivait
à son champ de conscience.

CREON CHANGE D'AVIS. C'EST TROP TARD

LE SOLDAT - PERSONNAGE COMIQUE

Suite à l'exposition de la pièce (scène 1-2-3) entre le soldat tiré au sort. Il essaie par le rire de sauver sa peau. Une sorte de clown très fin. "Fais de l'esprit à mes dépens. Si on ne me découvre pas le criminel, tu riras moins" Créon

Scènes du soldat (4-6) : sorte de soupapes de décompression. Elles permettent d'entrer dans le tragique et la folie après une libération par le rire.

e x p o s i t i o n

o p p o s i t i o n à C r é o n

Antigone	Choeur	Créon	SOLDAT	Choeur	SOLDAT	Ismène Antigone	Choeur	Hémon	Choeur
Ismène		Choeur	Créon		Choeur Antigone Créon	Créon Choeur	Créon	Créon	

Antigone	Choeur	Tirésias	Choeur	Messager	Créon
Choeur Créon	Créon	Créon		Choeur Eurydice	Le coryphée

d é p a r t
d ' A n t i g o n e

l a p e u r

e f f o n d r e m e n t
d e C r é o n

LE CHOEUR

Sagesse - paix - équilibre

Ne supporte en rien l'excès
Il fait part de ses craintes en ce qui concerne:

1. le pouvoir: "L'industrie de ses mains,
le trésor infini de ses dons,
il les emploie tantôt pour le bien
tantôt pour le mal"
2. L'existence des dieux:
"Posé sur notre vie,
le regard des dieux nous fascine,
et nous perd"
3. L'amour, la passion:
"Tu fais naître le désir,
et tu le combles par la folie"

Dernier chœur : sorte d'appel au secours:

"Viens à nous Iacchos. Notre cité gémit.
Elle appelle le purificateur de la faute.
Franchis les cimes, passe les mers.
Apporte-nous ta présence salubre."

COMPOSITION DU CHOEUR

Varie de 4 à 6 acteurs.

1. LE CORYPHEE

- | | |
|---------------|----------------------------|
| 2. Choreute 1 | joue également Tirésias |
| 3. Choreute 2 | joue également Eurydice |
| 4. Choreute 3 | joue également Le Soldat |
| 5. Choreute 4 | joue également Le Messager |
| 6. Choreute 5 | joue également Hémon |

Il y aura donc un mouvement de personnages à l'intérieur du chœur tout au long de la pièce